

Seattle Public Schools FLAP 2008 Mandarin Program
John Muir Elementary
ELLOPA Script by Pollyanna Wang May, 2008

Greetings and warm up:

Hello, _____ and _____ (students' name). My name is _____ and this is _____. Today we want to play some games in Mandarin with you two. We are going to speak to you in Mandarin, and we want you to respond to us in Mandarin. Okay?

_____你好。我是__老師，她是__老師。今天我們要玩一些中文遊戲。我會用中文問問題，請你們用中文回答，好嗎？

Task 1: Magic bag--Geometric shapes, color, number, and counting

We are going to find out what is in this Bag. (Use student's name), please open it and take out everything.

看看袋子裡面，有什麼東西？(叫學生名字)把袋子打開。東西拿出來。

[Prompt and ask the students for colors and shapes.]

Which one is _____ (red, blue, green, yellow, brown, purple, pink, black, white)?

哪一個是…?(紅色、綠色、黃色、棕色/咖啡色、紫色、粉紅色、黑色、白色)

Which one is _____ (the circle, the triangle, the square, the rectangle, the diamond, the hexagon)? Or use, 'where is _____?'

哪一個是…?(圓形、三角形、正方形、長方形、菱形、六邊形)

Put all of the _____ (name of the color) ones together.

把…(請指定某一顏色)放一起。

[Ask the students to name different colors and shapes.]

What color is this object?

這是什麼顏色？

What do you call this shape? (Point to the various shapes)

這是什麼形狀？

How many _____ are there? (Ask for shapes)

有幾個…?(請指定某一形狀)

I have _____ and _____. How many are there? (Or ask: _____ plus _____ is _____.)

我有____和____。一共有幾個？(也可問: ____+____是多少?)

Are there more _____ or more _____?
_____多還是_____多?

Seattle Public Schools FLAP 2008 Mandarin Program
John Muir Elementary
ELLOPA Script by Pollyanna Wang May, 2008

[Tell students they have done well and that it is time to put the shapes back into the bag. Then have students take turns to put objects back into the bag.]

[誇獎學生的同時，示意形狀將要收回袋中。請學生輪流將物品放回袋中。]

Let's put all of the shapes back into the bag, and we are going to count them one by one. _____ will go first, and then _____ will continue. Thank you.

我們把形狀一個一個放到袋子裡。(學生甲)_____你先。好(停)，(學生乙)換你_____。

Task 2: Answering informal questions—Weather, age, birthday, family

What day is today? (with a calendar and some pictures)

今天是星期幾?

What is the weather today? Is it a rainy day? (snowy day? Cloudy day? Or Sunny day?)

今天天氣怎樣? 今天是不是下雨? (下雪? 陰天? 晴天?)

What is your favorite weather /or season? Do you like Spring? Summer? Fall? Winter?

你最喜歡什麼天氣/季節? 你喜歡春天, 夏天, 秋天還是冬天?

How old are you?

你幾歲?

What is your birthday? [This question only apply to 2nd grade]

你的生日是幾月幾日?

Do you have any older brother or younger brother? And/or do you have older sister or younger sister?

[Note: In Chinese, the expression of sibling needs to be addressed separately.]

你有沒有哥哥弟弟? 你有沒有姊姊妹妹?

How many brothers/sisters do you have?

[Ask accordingly to the answer from the previous question.]

你有幾個哥哥(弟弟/姊姊/妹妹)?

How old is your brother/sister?

你的哥哥(弟弟/姊姊/妹妹)幾歲?

What is your brother/sister's name?

你的哥哥(弟弟/姊姊/妹妹)叫什麼名字?

How old is your brother/sister's name?

Seattle Public Schools FLAP 2008 Mandarin Program
John Muir Elementary
ELLOPA Script by Pollyanna Wang May, 2008

你的哥哥(弟弟/姊姊/妹妹)幾歲?

How does you brother (sister) look like? Is he tall? Is he fat?

你哥哥長得怎麼樣? 他高不高? 胖不胖?

What do you like to drink? Do you like to drink milk? Coffee?

你喜歡喝什麼? 你喜歡喝牛奶嗎? 咖啡嗎?

What fruit do you like to eat? How about your mother? What fruit does she like to eat?

你喜歡吃麼水果什? 你媽媽呢? 她喜歡吃什麼水果?

Do you have any dog? Or any cat?

你有沒有狗? 你有沒有貓?

What's your dog's name? (cat's name?)

你的狗叫什麼名字? (貓叫什麼名字?)

How old is your dog? (cat?)

你的狗幾歲? (貓幾歲)

Task 3: Descriptive task--Classroom scene

We will use the classroom scene magnetic board to conduct the following questions.

What do you see? (or the chair, pencil, crayon, ruler, scissor, eraser, glue, book, or notebook) [*Have student pointing the object on the magnetic board.*]

你看見什麼?

What is this? [*Point to one of the objects on the board as you ask.*]

這是什麼?

Who is this? [*Point to the teacher*]

這是誰?

How many kids do you see?

你看見幾個小朋友?

How many boys (girls) do you see?

幾個男生? 幾個女生。

Whose table is this? [*Point to teacher's desk*]

這是誰的桌子?

What's on the teacher's desk?

老師的桌子上有什麼?

Please put _____ to_____. (Such as: put the book on top of the desk.)

Seattle Public Schools FLAP 2008 Mandarin Program
John Muir Elementary
ELLOPA Script by Pollyanna Wang May, 2008

這桌子上有什麼？ [Point to a student's desk]

Please put _____ to _____. (Such as: put the book on top of the desk.)

把熊放在老師的桌子上。

Do you see any flower in the classroom?

你有沒有看見花？

What color is the ceiling?

天花板是什麼顏色？

What colors are the floor?

地板上是什麼顏色？

What's in the fish tank?

魚缸裡有什麼？

(Then let students to ask each other to put an object to a certain place on the board.)

[Please note: No extra TPR after Task 3, just make transition to wind down.]

Wrap Up: Body parts/Song

To wind down the interview give students a few TPR commands, ending with applause for their good work.

Now stand up. *[Then do any combination of the following TPRs.]*

站起來。

Touch _____ (your ears, your nose, your eyes, your mouth...).

摸摸你的(耳朵，眼睛，嘴巴，鼻子...).

Put your hands on your head (your shoulders, your knees...).

把手放在你的頭上。(你的肩膀上。你的膝蓋上...)

Please sit down.

請坐下。

Clap. Very good!

拍拍手。很好。

[Clap your hands too and congratulate the students. Let them know that you are finished playing the games. Thank the students for their participation and offer them a sticker or other small object as a treat.]

Seattle Public Schools FLAP 2008 Mandarin Program
John Muir Elementary
ELLOPA Script by Pollyanna Wang May, 2008

Thank you very much (student's name). We are all finished with the games. You played very well and may pick out a little gift before you leave.

Good-bye.

謝謝你們。我們做完遊戲了。你們做得很好。你們離開以前可以選一個禮物。
再見。